

BELGISCHE SENAAT**SENAT DE BELGIQUE**

ZITTING 1982-1983

SESSION DE 1982-1983

14 JUNI 1983

14 JUIN 1983

**Ontwerp van wet tot aanvulling van de wetgeving
betreffende de aan de oorlogsslachtoffers toe-
gekende pensioenen en renten**

**Projet de loi complétant la législation relative aux
pensions et rentes allouées aux victimes de la
guerre**

**AMENDEMENT
VAN DE HEER VERCAIGNE**

**AMENDEMENT PROPOSE
PAR M. VERCAIGNE**

ART. 47

ART. 47

Dit artikel te doen vervallen.

Supprimer cet article.

Verantwoording

Justification

Het ontwerp van wet mag naar ons gevoelen alleen bepalingen inhouden die betrekking hebben op het protocol van akkoord dat in 1975 tussen de toenmalige Regering en de vaderlandlievende verenigingen tot stand kwam voor de regeling van de problemen van de oorlogsslachtoffers.

Le contenu du projet de loi doit, à notre sens, traiter uniquement de dispositions se situant dans le cadre du protocole d'accord réalisé en 1975 entre le Gouvernement de l'époque et les associations patriotiques en vue du règlement du contentieux des victimes de la guerre.

Artikel 47 heeft niets gemeen — integendeel — met het programma dat de Vaste Commissie voor de periode 1983-1984 heeft vastgesteld ter uitvoering van het protocol van 1975.

Le contenu de l'article 47 n'a rien de commun, au contraire, avec les dispositions arrêtées pour la période 1983-1984 par la Commission permanente et déterminant la programmation à appliquer en fonction du protocole de 1975.

Daarom zijn wij van oordeel dat artikel 47 in een ander ontwerp moet worden opgenomen dan dat betreffende het programma tot regeling van de problemen van de slachtoffers van de vaderlandse plicht.

C'est pourquoi nous estimons que l'article 47 doit faire l'objet d'un projet séparé de celui traitant de l'application de la programmation du contentieux des victimes du devoir patriotique.

J. VERCAIGNE.

R. A 12770

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

506 (1982-1983) :

N° 1 : Ontwerp van wet.

N° 2 : Verslag.

R. A 12770

Voir :

Document du Sénat :

506 (1982-1983) :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.